



کات کونجی:
قربان
کفتیغن دیری
اوتام
سایمبغ

مجلس اتمام اسلام سیغافورا
خطبة جمعة

۲۹ می ۲۰۲۶ / ۱۲ ذو الحجة ۱۴۴۷ هـ
قربانکن کاکوان، کوکوھکن ککیتاعن

أَحْمَدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ. أَشْهَدُ أَنْ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ،
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

زمره المؤمنین رحمکم اللہ،

برتقواله کفد اللہ ﴿سبحانه وتعالی﴾ دغن سبئر-بئر تقوی. طاعتی سکالا قرینته-ش
دان هیندری سکالا تکهن-ش. سموک اللہ ﴿سبحانه وتعالی﴾ منرما سکالا کطاعتن
یغ کیت فرسمهکن کفد-ش. آمین، یا رب العالمین.

ساودارا یغ درحمتی اللہ،

قد موسم عید الأضحی این، رامای دکالغن اومت اسلام یغ ملاکوکن عبادة قربان.
دسبالیق قیملیهن حیوان قربان، ترسیرت روح قغوربانن یغ لویه بسر - یاءیت

کسديان اونتوق مغوربانکن صيفت ممنتیغکن ديري سنديري سرتا مندهولونکن
کباءيقن اورغ لاءين. اينيله ميسيج اوتام خطبة قد هاري اين.

ساوداراکو،

قرهاتیکن قيصه نبي ابراهيم ﴿عليه السلام﴾ دان نبي اسماعيل ﴿عليه السلام﴾،
دمان کيت مليت ساتو چونتوه قغوربانن دان کطاعتن کقد الله ﴿سبحانه وتعالى﴾.
نبي ابراهيم ﴿عليه السلام﴾ تله لام بردعاء موهون ذرية، دان قرمينتاءن هاش
دفرکنکن ستله بکيندا منجاغاکو اوسيا لنجوت. الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ مغورنياکن
بکيندا ساورغ انق یغ ساعت دچينتاءي، ياءيت نبي اسماعيل ﴿عليه السلام﴾.
تتافي، اقايبلا نبي اسماعيل منيغکت رماج، داتغ قولا قرينته الله ﴿سبحانه وتعالى﴾
یغ امت برت. فرمان الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ دالم سورة الصفات، ايات ۱۰۲:

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِيَّ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ

فَأَنْظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ يَا بَتِ أَفَعَلْ مَا تُمَرُّ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ

اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

یغ برمقصود: "مک کتیک (انقش) سمقاي ک (قریغکت عمور یغ مبولیپکن دي)
براوسها برساما-سام دغثن، بلیاو برکات: 'واهاي انکو، سسوغکوهن اکو مليت

دالم میثی بہاوا اکو مپمبلیہمو. مک فیکیرکنہ اف فندغنمو؟' (نبی ایسماعیل) برکات:
'واہای ایہکو، لاکوکنہ اف یغ دفرینتہکن کفدامو. ان شاء اللہ کامو اکن منداقاتیکو
ترماسوق دالم کالغن اورغ-اورغ یغ صبر."

ساودارا سکالین،

اندای کدوا-دوا نبی ابراہیم ﴿علیہ السلام﴾ دان نبی اسماعیل ﴿علیہ السلام﴾
مغوتامکن کشتیغن دیری سندیری، بارغکالی مریک تیدق اکن تردوروغ ملقساناکن
قرینتہ ترسبوت.

نبی ابراہیم ﴿علیہ السلام﴾ موغکین سہاج مغابایکنش کران تیدق برسدیا مغوربانکن
انق کسایغن یغ بکیتو لام دننتیش. ماناکالا نبی اسماعیل ﴿علیہ السلام﴾ قولاً موغکین
سہاج ممبنتہ کران اوسیاش یغ ماسیہ مودا دان ممقوپای ماس دقن یغ فنجغ.

کسیمقولنش، ایات این بوکن سقدر منچریتاکن تننغ کایمانن دان کطاعتن اوتوہ دوا برانق
این ترہادف قرینتہ اللہ. نبی ابراہیم دان نبی اسماعیل جوک ممقامیرکن صیفت سدیا
مغوربانکن کشتیغن دیری سندیری دمی منچاقای سسواتو کباءیقن اتس داسر قرینتہ
اللہ ﴿سبحانہ وتعالی﴾ دان منچاقای کرضاءن-ش.

ساودارا سکالین،

اينيله روح عيد الأضحى يڭ قولو كيت حياتي دالم كهيدوقن سهارين كيت. دنيا هاري
 اين سماكين چندروغ كغد سيكف اينديفيدواليستيک (individualistik). اد يڭ
 ترلالو منتيغكن ديري سنديري سهيغك تيدق لاکي فيک ترهادف کوسهن اورغ
 لاءين. موغكين سهاج، کيت يڭ لبيه کرف برتاش: "اف يڭ اکو داقت؟" تتاڤي جارغ
 برتاش: "اف يڭ اورغ لاءين قولوکن درقدکو؟"

سدغکن رسول الله ﷺ صلى الله عليه وسلم) برسبدا:

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ

يڭ برمقصود: "تيدق سمقورنا ايمان سساورغ درقد کامو سهيغك دي منچينتاءي
 اونتوق ساوداراش اف يڭ دي چينتاءي اونتوق ديريش سنديري." (روايت البخاري
 دان مسلم)

دالم سورة الحشر قولاً، الله ﷻ سبحانه وتعالى) موجي كولوغن انصار اتس صيفت
 مريك يڭ ريغن تولغ مغهولوركن بنتوان كغد اورغ لاءين سكاليقون مريك جوک دالم
 كآدائن مملوكن.

سيدغ جماعه يڭ دكاسيهي الله،

اوتتوق مڭهيدوڭکن روح ڭغوربانن اين، منبر ايڭين منکنکن دوا ڭغاجرن اوتام:

ڭرتام: بلاجره مليهت دري سودوت ڭندع ڭهيق يڭ مملوکن

بايق کروسقن دمرات دنيا برڭونچا درڭد صيفت طمع دان ترلالو مڭوتاماکن ديري سنديري. هاري اين، اد يڭ سڭکوف منيندس دي مڭاءوف کاوتتوڭن. اد جوک يڭ ترلالو برکيرا اوتتوق مڭبنتو والاوفون مڭقوپاءي کمقوان. اد يڭ برسيفک تيدق ڭدولي ترهادڭ کسوسهن دان کملارتن انسان.

سدعکن رسول الله ﴿صلى الله عليه وسلم﴾ ڭرته برسبدا يڭ برمقصود: "سأورع مؤمن بوکنله سأورع يڭ کيڭ سدعکن جيړن دسمڭيڭش براد دالم کاڭءان کلاڭرن." (روايت ابو يعلى)

دالم کاڭءان ايکونومي يڭ سماکين منچابر هاري اين، راماي يڭ سدع برکلوت دڭن کوس کهيدوڭن، تکنن ڭکرجاءن دان بين کواڭن. جوسترو، مشارکت يڭ کوکوه بوکن دينا اتس سيفک منتيڭکن ديري سنديري، تتاڭي دڭن سيفک ساليڭ مڭبنتو دان ساليڭ مڭواتکن.

بنتوان تيدق سمستين مروڭاکن ساتو سومبڭن يڭ بسر. اي موڭکين سڭدر دڭن برتاش خبر، مڭبنتو اهلي کلوارک يڭ کلتيهن، برکوشني رزي، اتاو مڭوکيرکن سپومن

ماهوڦون ملفظکن کات-کات یغ باءیق. کباءیقن یغ کچیل تتاڦی دلاکوکن دغن اخلاص
ممو مغوکوھکن هو بوغن سسام ماءنسی.

کدوا: اسلام معاڦر کیت تننغ کسایمغن

مغو تاماکن اورغ لاءین تیدق بر مقصود کیت مغابایکن دیری سنڊیری. الله ﴿سبحانه
وتعالی﴾ جوک تله بر فرمان دالم سورة الإسراء، ایت ک- ۲۹ یغ بر مقصود: "دان
جاغنه اغکاو جاڊیکن تاغنمو تر بلنگو دلپیرمو (تر لالو کڊیکوت)، دان جاغن ڦولا
اغکاو مغهولورکنش سچارا بر لبین (تر لالو بوروس)، ننتی اغکاو اکن منجادی ترچلا
دان مپسل."

اسلام منڊیدیق کهیدوڦن یغ ساییغ. اڦابیل کیت ممو منچاڦی کسایمغن این،
کباڦیقن دیری سنڊیری اکن ترچاڦ، دان مریک یغ دسکلیلیغ کیت تورو ت سام
مراساکن منفعتن. کهیدوڦن منجادی لبیه تنغ، کلوارک منجادی لبیه هر مونی دان
مشارکت منجادی لبیه کوکو دالم کساتوان.

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

عید الأضحی مغيثکن کیت بهاوا ڦغوربانن یغ ڦالیغ سوکر کاڊغکالا ترلتق ڦڊ صیفت
مغو تاماکن کڦنتیغن دیری سنڊیری. اولیه ایت، سسواي دغن ڦندوان اکام، برسامله

کیت ملاتیه دیری سوقای داقت ملیت کفرلوان اورغ لاین، سرتا منچاقای
کسایبغن دالم منجاک مصلحت دیری سندیری سرتا انسان دسکلیلیغ.

سموک کیت منجادی انسان یغ سنتیاس میبرکن رحمه دان کباءیقن، مغوتماکن
منفعت برسام دان ممینا اومت یغ کوکوه دان دسولی کاسیه سایغ. آمین، یا رب
العالمین.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ.

أَلَا صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْدِيِّينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ، وَعَنَا مَعَهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْحُرْبَ وَالْإِعْتِدَاءَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَوْدِعُكَ أَنْفُسَنَا وَأَهْلَنَا وَبِلَادَنَا، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِ الْمَفْسِدِينَ، وَكَيْدِ الْمُعْتَدِينَ، وَظُلْمِ الظَّالِمِينَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ.

اللَّهُمَّ يَا مُنَزَّلَ الْكِتَابِ، وَيَا مُجْرِي السَّحَابِ، وَيَا هَازِمَ الْأَحْرَابِ، أَهْرَمِ
الْأَحْرَابِ، وَأَنْصُرِ إِخْوَانَنَا الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي عَرَّةٍ وَفِي فِلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ
عَامَّةً، يَا رُحِمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ بَدِّلْ خَوْفَهُمْ أَمْنًا، وَحُزْنَهُمْ فَرَجًا، وَهَمَّهُمْ
فَرَجًا، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ
اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.